

Ikt. szám: I-104/ 25 /2015.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 061/3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. Uzsák Katalin
főigazgató részére

Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

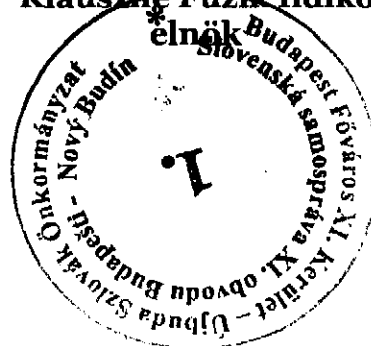
Tisztelt Főigazgató Asszony!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Szlovák** Önkormányzata 2015. december 18-i ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2015. december 18.

Tisztelettel:

Klauszng Fuzik Ildiko
Klauszng Fuzik Ildikó



7. SZ. J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2015. december 18-án** (péntek) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Klauszné Fuzik Ildikó	elnök
Spiry Endréné	elnökhelyettes

Igazoltan távol van:

Galda Levente	képviselő
----------------------	-----------

Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Horti István jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	referens
Szilágyi Tünde	titkár

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Köszönti a megjelenteket, egyidejűleg megállapítja a testület határozatképességét. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Spiry Endréné elnökhelyettes megválasztását, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2015. december 18-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

77/2015. (XII.18.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2015. december 18-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, melyre vonatkozóan az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. december 18-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. 2016. januári program egyeztetése*
- 2. Támogatási szerződések elszámolása*
- 3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

78/2015. (XII.18.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. december 18-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. 2016. januári program egyeztetése*
- 2. Támogatási szerződések elszámolása*
- 3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*

1. Napirendi pont ***2016. januári program egyeztetése***

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Javasolja, hogy Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának hagyományos megkoszorúzását 2016. január 11-én, hétfőn, 13.00 órakor tartsák meg. Majd azt követően a GAMMA Nyugdíjas Klubban tartsanak egy megemlékezést Petzvál József munkásságáról. Az ünnepség társszervezője az Identita Szlovák Egyesület, akik biztosítják a program szervezésének egyéb költségeit.

A koszorú megvásárlására javasolja maximum 5.000,- Ft felhasználását.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2016. január 11-én, 13.00 órakor hagyományosan – az Identita Szlovák Egyesülettel közösen - megkoszorúzza Petzvál József XI. kerületben lévő háromnyelvű emléktábláját, majd azt követően a GAMMA Nyugdíjas Klubban megemlékezést szervez a feltalálóról.

A koszorú megvásárlására maximum 5.000,- Ft-ot használ fel.

Határidő: 2016. január 11.

Felelős: SZLŐ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

79/2015. (XII.18.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy 2016. január 11-én, 13.00 órakor hagyományosan – az Identita Szlovák Egyesülettel közösen - megkoszorúzza Petzvál József XI. kerületben lévő háromnyelvű emléktábláját, majd azt követően a GAMMA Nyugdíjas Klubban megemlékezést szervez a feltalálóról. A koszorú megvásárlására maximum 5.000,- Ft-ot használ fel.

Határidő: 2016. január 11.

Felelős: SZLŐ elnök

2. Napirendi pont **Támogatási szerződések elszámolása**

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Emlékezteti a képviselőtársát, hogy ebben az évben két szervezettel kötöttek támogatási szerződést, melyek elszámoltak a felhasznált összeggel az alábbiak szerint:

1.)

A Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület részére 50.000,- Ft támogatást nyújtottak – az elsősorban gyermekeknek és a hazai szlovák nemzetiségi ifjúságnak szóló -, Pilis környéki autentikus szlovák népmesékből összeállított, nemzetiségi (hagyományörző népzenei motívumokkal kísért) CD lemez HANGOSKÖNYV előkészítésének, kiadásának, megjelentetésének ill. bemutatásának és sokszorosításának költségeire.

A felhasználásról szóló számlát benyújtották önkormányzatunk felé.

Javasolja az elszámolás elfogadását, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel-szavazásra:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület elszámolását - a 16/2015. (II.24.) SZLŐ határozat alapján megkötött Támogatási szerződés szerint - a **Štefan Lami - Mariša Jánska - Gregor Papuček: "DROTÁR PODROTUJE SLNEČKO..." / "Eudové rozprávky spod Piliša"** c. autentikus szlovák népmesékből összeállított CD-lemez, hangoskönyv kiadási költségeire fordított 50.000,- Ft támogatás felhasználásáról.*

Határidő: 2015. december 18.

Felelős: SZLŐ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

80/2015. (XII.18.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület elszámolását - a 16/2015. (II.24.) SZLÖ határozat alapján megkötött Támogatási szerződés szerint - a **Štefan Lami - Mariša Jánška - Gregor Papuček: "DROTÁR PODROTUJE SLNEČKO..." / "Ludové rozprávky spod Píliša"** c. autentikus szlovák népmesékből összeállított CD-lemez, hangoskönyv kiadási költségeire fordított 50.000,- Ft támogatás felhasználásáról.

Határidő: 2015. december 18.

Felelős: SZLÖ elnöke

2.)

A másik Támogatási szerződést az Identita Szlovák Egyesülettel kötötték, melyben a közös szervezésben megrendezésre kerülő Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozó szükséges költségeire nyújtottak szintén 50.000,- Ft támogatást.

A rendezvényre 2015. november 20-án, a pilisszentkereszt Szlovák Házban került sor, melyen az ország minden részéről érkeztek fiatalok. Ez volt az első ilyen jellegű találkozó, melynek sikeres eredménye révén a fiatalok kezdeményezték, hogy változ-
zon hagyományá és jövőre is rendezzék meg.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az SZLÖ 2015. évi Munkatervének 4. pontja alapján a 2015. november 20-án a pilisszentkereszt Szlovák Házban megrendezésre került Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozóról és elfogadja a szervezés költségeire fordított 50.000,- Ft felhasználását.

Ezzel egyidejűleg elfogadja az Identita Szlovák Egyesülettel - a 15/2015. (II.24.) SZLÖ határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott támogatás felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2015. december 18.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

81/2015. (XII.18.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját az SZLÖ 2015. évi Munkatervének 4. pontja alapján a 2015. november 20-án a pilisszentkereszt Szlovák Házban megrendezésre került Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozóról és elfogadja a szervezés költségeire fordított 50.000,- Ft fel-

használását.

Ezzel egyidejűleg elfogadja az Identita Szlovák Egyesülettel - a 15/2015. (II.24.) SZLÖ határozat alapján - megkötött Támogatási szerződésben nyújtott támogatás felhasználásának elszámolását.

Határidő: 2015. december 18.

Felelős: SZLÖ elnöke

3. Napirendi pont

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára elmondja, hogy a 2015. december 12-én megtartásra került Közmeghallgatást követően az SZLÖ 2015. évi Munkatervének 14. pontja szerint, megtartották a hagyományos Adventi ünnepségüket, melyen a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület égisze alatt működő „Spievajúca mládež slovenská” (SMS) / „Szlovák Éneklő Ifjúság” nemzetiségi egyházzenei együttes adventi, karácsonyváró koncertet adott. A résztvevők az ünnepséget a 3. adventi gyertya meggyújtásával, majd agapéval, valamint az ajándékok és virágcsokrok átadásával zárták le, megköszönve az egész éves, egymást kölcsönösen támogató, sikeres munkát és hatékony, gyümölcsöző együttműködést.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját - az SZLÖ 2015. évi Munkatervének 14. pontja, valamint a 64/2015. (XI.13.) SZLÖ határozat alapján – a 2015. december 12-én, a XI. kerületi Málnás Bisztróban, éves Közmeghallgatással egybekötve megtartott Adventi ünnepségről és elfogadja a szervezési költségekre fordított 300.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2015. december 18.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

82/2015. (XII.18.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját - az SZLÖ 2015. évi Munkatervének 14. pontja, valamint a 64/2015. (XI.13.) SZLÖ határozat alapján – a 2015. december 12-én, a XI. kerületi Málnás Bisztróban, éves Közmeghallgatással egybekötve megtartott Adventi ünnepekről és elfogadja a szervezési költségekre fordított 300.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2015. december 18.

Felelős: SZLÖ elnöke

További hozzászólás hiányában az Elnök megköszöni a részvételt és az ülést 11.15 óra-kor bezárja.

Budapest, 2015. december 18.

Klauszné Fuzik Edina
Klauszné Fuzik Edina
 elnök



Spiry Endréné
Spiry Endréné
 jegyzőkönyv-hitelesítő

BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat rendes ülésén.

Időpont: 2015. december 18. (péntek) 10⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalója.

Név:		Aláírás:
1.	Klauszné Fuzik Ildikó Elnök	<i>Klauszné Fuzik Ildikó</i>
2.	Spiry Endréné Elnökhelyettes	<i>Spiry Endréné</i>
3.	Galda Levente Képviselő	<i>ig. távol van</i>
	Dr. Horti István Jegyző	<i>Dr. Horti István</i>
	Szilágyi Tünde titkár	<i>Szilágyi Tünde</i>

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat **2015. december 18-án** (péntek) **10.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

Napirendi pontok:

1. 2016. januári program egyeztetése
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
2. Támogatási szerződések elszámolása (*helyszínen osetott*)
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
3. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
Beszámol: Klauszné Fuzik Ildikó elnök

Budapest, 2015. december 14.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
elnök



Helyben osztott előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.

7.

SZÁMLA Eredeti példány DQ3SA1501200

Az eladó neve, címe, bankszámla száma, adószáma: FAIR SECURITY KFT. Székhely: 2098 Pilisszentkereszt, Pomázi út 13 Tel.: 06/30-242-3159 Adósz.: 13953317-2-13 Banksz.: 12011021-00150465-00100008		A vevő neve, címe, bankszámla száma, adószáma: Pilisszentkereszt Kulturális Egyesület 2098 Pilisszentkereszt Pombri út 17. Községi adószáma: 18725526-1-13	
A számla sorszáma: 2015-09-27	A teljesítés időpontja: 2015.09.27	A számla kelte: 2015.09.27	Fizetési határidő: 2015.09.27
A termék vagy szolgáltatás megnevezése, besorolási száma (VHSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e	Mennyiség
szociális tevékenység			
(konferencia és festsék)	27	db	1
Nyomtatási előkészítési és nyomtatási díj	27	db	1
Grafika tervezés			
(meghívó, plakátok)	27	db	1
Fotódokumentáció	27	db	1
Rendszerlevegő záras			
szolgáltatásról	27	db	1
Azt a tényt, hogy a Szlovák Köztársaságban a FAIR SECURITY KFT. társaság a Pilisszentkereszt, Pomázi út 13. Adósz.: 13953317-2-13 Banksz.: 12011021-00150465-00100008 című adószámú társaság által a 2015.09.27-én a Pilisszentkereszt, Pombri út 17. című címen a számla megnevezésével bruttó 50.000,- Ft-ért a nettó árú termékért.			
A számlaérték ÁFA nélkül	Vegyes szolgáltatásokról és másokról nettó 483.402,- forint		483.402,-
Az ÁFA kulcs	27	% és összeg: 130.518,- forint	
A számla végösszege	Nettó árú termékért 613.920,- forint		613.920,-

FAIR SECURITY KFT.
 Székhely: 2098 Pilisszentkereszt, Pomázi út 13.
 Tel.: 06/30-242-3159
 Adósz.: 13953317-2-13
 Banksz.: 12011021-00150465-00100008

Pilisszentkereszt Községi Kulturális Egyesület (röviden: PKE)
 KULTURÁLYI SZOLGÁLTATÓ KÖZHASZNÚ EGYESÜLET (székhely: Képmű)
 Székhely: 2098 Pilisszentkereszt, Pomázi út 17.
 A társaság azonos a 2015.09.27-én
 Bankszámlaszám: 12011021-00150465-00100008
 Felhívjuk a figyelmüket, hogy a társaság a Magyarországon
 Nyilvánosan működő társaságként van bejegyezve és keltet.
 Törvényes képviselője: [Név] (elnök)
 Postai megnevezés: [Név] (postai megnevezés)
 Törvényes képviselője: [Név] (elnök)

EGYEZŐSÉGI ZÁRADÉK:

Az eredetivel mindenben megegyező, hiteles másolat.

Kelt: Pilisszentkereszt, 2015. 12. 18.

Zaldua László (elnök)
 Pilisszentkereszt Kulturális Egyesület
 2098 Pilisszentkereszt, Pomázi út 17.
 Adószám: 18725526-1-13

[Handwritten mark]

Kiadási

pénztárbizonylat

A kiállító bélyegzője: **Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület**
2096 Pilisszentkereszt, Pomázi út 17.
Adószám: 18725525-1-13

Galda Levente (elnök)

KA 5190604

Kiadó: <i>Galda Levente</i>	Pénztár fizessen az alábbiak szerint		Kelt: 2015. 09. 27.
Ellenőr: <i>Bedőzsa Andrea</i>	GALDA LEVENTE		
Utaványozó: <i>Galda Levente</i>	Készpénzforgalmi jogcím:	Könyvelési számszáma:	Szöveg: <i>FAIR SECURITY KFT.: működési technika lic. (hagyatás és fejlesztés) + nyomatási előkészítési és nyomatási terv + grafikai tervezés (meghívó, plakátok) + fotó dokumentáció + rendezvényre bpa. megrendítés</i>
Könyvelő: <i>Bedőzsa Andrea</i>			Osszeg: 163.920 forint
Pénztáros: <i>Galda Levente</i>	Melléklet: <i>1 db</i>	<i>Galda Levente (035 347 RA)</i>	Osszeg: 163.920 forint

B.318-103/V - 25x2 - Kamiker Kft. - Papír-Ász Kft.
 Az összeg átvevőjének aláírása, személyi igazolvány száma
 Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület
 2096 Pilisszentkereszt, Pomázi út 17.
 Adószám: 18725525-1-13

Uz. Gyula Sándor Önkormányzat támogatása keretében készült elorovulokina
 ezen kiadási pénztárbizonylat végösszegéből bruttó 50.000,- Ft, azaz bruttó ötvenezer forint.

Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület (röviden: PKE)
 2096 Pilisszentkereszt, Pomázi út 17.
 Adószám: 18725525-1-13
 Helyettes elnök: *Bedőzsa Andrea*
 Helyettes pénztáros: *Bedőzsa Andrea*
 Helyettes könyvelő: *Bedőzsa Andrea*
 Helyettes ellenőr: *Bedőzsa Andrea*
 Helyettes kiadó: *Galda Levente*

EGYEZŐSÉGI ZÁRADÉK:

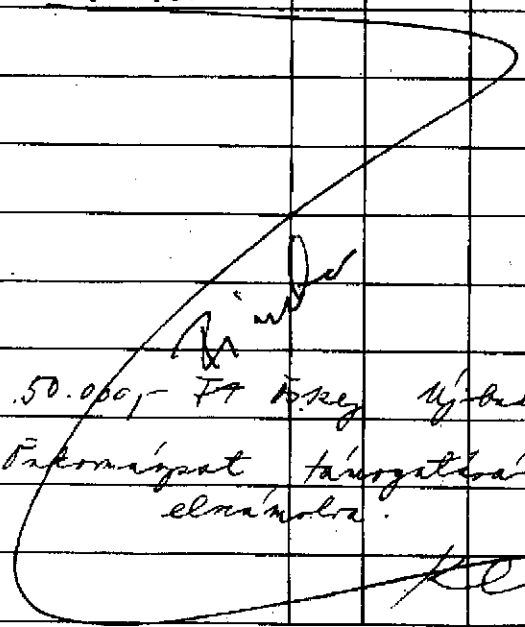
Az eredetivel mindenben megegyező, hiteles másolat.

Kelt: *Pilisszentkereszt, 2015. 12. 18.*

Galda Levente (elnök)
 Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület
 2096 Pilisszentkereszt, Pomázi út 17.
 Adószám: 18725525-1-13

Sorszám: GV4EA 0745374

A számlakibocsátó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: ALTAJ KFT. 2016 Leányfalu, Móricz Zs. u. 210. Adószám: 14258536-2-13 Bank: 6470083-16507063 Közösségi adószáma: HU 1.	A vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma: IDENTITA SZLOVÁK EGYESÜLET BUDAPESTI MAROKBÉDŐ u. 13 Közösségi adószáma:
--	---

Készpénzfizetési számla			számla kelte: 2015. 11. 20.	
a termék vagy szolgáltatás megnevezése, valamint besorolási száma	mennyiség egysége	mennyisége	egységára (áll. forg. adóval növelt)	érték, mely 27% ÁFA-t tartalmaz
EITEMEK 2016				120.000
				
50.000,- Ft kifizetés Nyitási Szlovák Társaságtól társasági célra.				
A számla fizetendő végösszege, mely 27% ÁFA-t tartalmaz: Összesen:				120.000
1 EREDETI	A számla végösszege (betűvel is kiírva): EGYHÁZ HÚZÁS			

sz.ny. 13-373 - Kamikar Kft.

Zm
A nyilatkozat kitétele.
2015. december 13.



A Társasággal 2015. február 25-én kötött társasági szerződés értelmében, a kőris seregélyes megnevezésűre került meggyarmagj, Szlovák Honos Találkozó költésére felkérve. A felkérés 2015. november 20-án került beérkezésre a Szlovák Hitelre, melyre a összeg minden részletből előtérlet fizetés.

2015. december 13. *Zm*

